

Birth of the Silent Minute 静默一分钟的诞生

大本钟静默一分钟为和平祈祷是源自英军少校韦尔斯利 - 都鐸 - 木杆及格拉斯顿伯里(英)的圣爵高尚信託基金创办人。

在第二次世界大战时期，在全英国及全英属国地区发起的，得到千千万万的人们一起参与每晚九时正报读新闻前在大本钟响起的一刹那间，同时一起为和平祈祷。

在战争黑暗的日子里静默一分钟行动发自所有人民心中的善良意愿而成为光明和希望的强大精神网络。它得到英皇乔治六世，前英国首相温斯顿 - 邱吉尔爵士及他的国会内阁成员的祝福，并得到美国总统富兰克林 - 罗斯福的表扬。

「静默一分钟」无论是在陆地上，在海上，在战场上，在防空洞和在医院中，处处皆被遵守奉行。BBC广播公司得到邱吉尔爵士的支持，在一九四零年的十一月十日，开始在收音机广播大本钟响起的一刹那间，敲响钟声提醒人民「静默一分钟」正在开始。

英军少校韦尔斯利 - 都鐸 - 木杆说，“在地球上没有任何强势力能抵挡得住人们在精神层次上越来越团结所发出来的善良心愿的能量。基于这个原因静默一分钟行动持续不断和被人们广泛遵守奉行，成为人类谋求幸福的重要推动力。”

在一九九四年多萝西 - 福斯特女士恢复了推行静默一分钟行动并登记它为大本钟静默一分钟慈善。得到众受托人的帮助，多萝西组织了全球千千万万人类在指定的时间内一起祈祷，创造出世界和平强大的思想力量。

Silent Minute Prayer for Peace 静默一分钟为和平祈祷

**“Source of my Being,
Help me to live in Peace,
And save my home
The Planet Earth”**

**“ 我的生命之源，
请帮助我，
常住平安及求赎我的家，
行星地球 ”**

在地球上，国家之间和社区之间的战争和冲突仍然遍布大地。从过去的经验让我们知道祈祷是多么的重要，亦让我们用积极正面的思想去思考未来。

所有与我们思想相关的事和物，宏观世界创造宇宙能量可能是正面的或反面的。若我们在祈祷时创造积极正面的思想，我们能改变世界，因为我们已经成为光明世界精神网络中的一分子，由于我们有积极正面思想和祈祷的聚集能力。

和平，并不只是代表没有战争 - 和平更是代表关爱及慈悲世间所有人类，所

有地球上的生物和地球本身，理所当然，地球也是一个活体。我们正面的思想创造出正面的世界。真正的和平只能在各位众生的心灵和理智中才体会得到，相应地，建立众社区和众国家的各位众生。正如我们每个人会发展内心和平及维持内心和平常住的幸福状态，很自然地，我们会更积极采取更正面的行动和反应。因此，良好的效果散播。

The Aim of the Silent Minute 静默一分钟的目标

我们邀请你，无论你在何方年青或老迈，有宗教信仰或无神论者，或在任何国及任何种族团体，一齐进行静默最少每日一次，最好是在当地晚上九时正或方便的时候进行。它就是如此简单。

它并不需要特殊的祈祷或用语。进行静默有提高意识和带给内心和平的效果。但是，对于那些愿意开始祈祷的人，我们建议你选择静默一分钟祈祷。

让我们进入我们内心的宁静圣殿及平常在；特别是在有压力的时候，困惑或有困难情况的时候它并未因此而结束!!

我们，大本钟静默一分钟的受托人特此表扬多萝西(Dorothy)她为“给世界祈祷”所作的贡献。有了你的帮助，我们能持续播散让全世界意识到为了地球上的和平祈祷。

请加入我们成为世界和平的大使让我们
從今天开始，为我们自己和子孙后代创
造一个更美好的世界。

Trustees 受托人

Dorothy H. Forster (Reviver)
多萝西-H-福斯特女仕(恢复推行人)
Baroness Edmee Di Pauli
爱美-迪-保罗利男爵夫人
Dr. Thomas Daffern
湯马斯-达芬博士
Mrs Ivy Smith (Chair)
常春藤-史密斯女仕 (主席)
Ann Tang
安妮-邓女仕
May Pang
美-彭女仕
Andrea Carrani
安德亞-卡温尼先生
Lesley Pink
萊思丽-萍色女仕



Patrons 赞助人

Mrs E Harbottle (Inst. Peace Keeping)
E-哈博特女仕(维持和平协会)
BK Dadi Janki
冥想大師 BK达第-珍琪
Princess Helena Moutafian MBE
公主海伦娜-蒙得熏衡(英)MBE佐勳銜
Cynthia Pilkington
仙菲亞-皮尔金顿女仕
Archbishop D. Tutu (retd.) S.A.
大主教德·杜图(诺贝尔和平奖)南非
Edward Tudor Pole
爱德华-都鐸-木杆

“Remember to devote a minute of your
time at 9.00pm each day to prayer, for
the healing of the differences between
peoples of all nations and coming of
world-wide peace.”

“请你记住每天晚上九时正，花一分
鐘的时间祈祷，为医治各国人民之间的
差异和未來世界各地和平的祈祷。”

Major Wellesley Tudor Pole

少校韦尔斯利-都鐸-木杆

静默一分鐘祈祷是屬於宇宙亦是屬於你
的。

我们邀请你尽你的能力常使用它。请随
意，包括它在你的通讯內，在新闻报纸
，杂志，書伎的标题內等等。在会议开
始前和在聚会发言前，在家里或在外地
也可。

我们所有希望你做到的，是发扬大本鐘
静默一分鐘的慈善。

慈善登记编号：1054185

Website网址：

www.thesilentminute.org.uk

Email电邮地址：

enquiries@thesilentminute.org.uk

非常感激能收到对这项重要工作的捐赠

议会照片版权已经获得议会的权限批准再次印行

The Big Ben Silent Minute Prayer for Peace

大本鐘静默一分鐘为和平祈祷



Silent Minute Prayer for Peace

静默一分鐘为和平的祈祷

**“Source of my Being,
Help me to live in Peace,
And save my home
The Planet Earth”**

“我的生命之源，
请帮助我，
常住平安及求赎我的家，
行星地球”